

Regulation to amend the Regulation respecting labour standards*

An Act respecting labour standards
(R.S.Q., c. N-1.1, s. 40, 1st par., s. 89, par. 1,
and s. 91, 1st par.)

1. The Regulation respecting labour standards is amended in section 3 by replacing “\$9.00” by “\$9.50”.

2. Section 4 is amended by replacing “\$8.00” by “\$8.25”.

3. Section 4.1 is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following:

“The minimum wage payable to an employee assigned mainly to non-mechanized operations relating to the picking of raspberries or strawberries is established on the basis of yield according to the following rules:

(1) for an employee assigned to the picking of raspberries: \$2.98 per kilogram;

(2) for an employee assigned to the picking of strawberries: \$0.79 per kilogram.”;

(2) by striking out the last paragraph.

4. Paragraph 6 of section 2 of the Regulation, as it read before ceasing to have effect pursuant to section 3 of the Regulation to amend the Regulation respecting labour standards, made by Order in Council 283-2007 dated 28 March 2007, is made again and will cease to have effect on 1 January 2011.

5. This Regulation comes into force on 1 May 2010.

9593

Draft Regulation

An Act respecting labour standards
(R.S.Q., c. N-1.1)

Clothing industry

— Labour standards specific to certain sectors

— Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

As of 1 May 2010, the draft Regulation increases the rate of minimum wage that applies to certain sectors of the clothing industry from \$9.00 per hour to \$9.50 per hour. Four sectors of the clothing industry are subject to the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry: the women’s clothing industry, the men’s clothing industry, the men’s and boys’ shirt industry and the leather glove industry.

The proposed increase of minimum wage in these sectors will allow the employees working in them to be paid at a rate equal to the general rate of minimum wage. The increase will improve the buying power of low-income employees and allow them to take part in the collective growth. It will also help businesses in the sectors of activity concerned to remain competitive by taking into account their capacity to pay.

Further information may be obtained by contacting Maryse Chasle, Ministère du Travail, Direction des politiques du travail, 200, chemin Sainte-Foy, 5^e étage, Québec (Québec) G1R 5S1; telephone: 418 643-1432; fax: 418 643-9454; e-mail: maryse.chasle@travail.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6^e étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

SAM HAMAD,
Minister of Labour

* The Regulation respecting labour standards (R.R.Q., 1981, c. N-1.1, r.3) was last amended by the regulations made by Order in Council 449-2009 dated 8 April 2009 (2009, *G.O.* 2, 1307) and by Order in Council 311-2008 dated 2 April 2008 (2008, *G.O.* 2, 1087). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2009, updated to 1 March 2009.

Regulation to amend the Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry*

An Act respecting labour standards
(R.S.Q., c. N-1.1, s. 92.1, 1st par., subpar. 1)

1. The Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry is amended in section 3 by replacing “\$9.00” by “\$9.50”.

2. This Regulation comes into force on 1 May 2010.

9594

Draft Regulation

An Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles
(R.S.Q., c. P-30.3)

Regulation — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends certain provisions of the Regulation respecting the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles to harmonize the content with the new definition of “heavy vehicle” that will be provided for in the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles (R.S.Q., c. P-30.3) as of the coming into force of section 3 of chapter 39 of the Statutes of 2005. The draft Regulation replaces the net mass of 3,000 kg or less by the gross vehicle weight rating of less than 4,500 kg. The gross vehicle weight rating is the weight of the vehicle plus the maximum load it can carry. The amendments to the Regulation will exempt from the application of the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles, combinations of road vehicles each having a gross vehicle weight rating of less than 4,500 kg, and motorized road vehicles having a gross vehicle weight rating of less than 4,500 kg. The draft Regulation also excludes from the application of the Act, passenger vehicles used for

passenger transportation for baptisms, weddings, civil unions and funerals, and antique passenger vehicles that are over 30 years old used for passenger transportation.

In addition, the draft Regulation provides that owners and operators who, because of the amendments to the Act, will have to register for the first time in the *Registre des propriétaires et des exploitants de véhicules lourds*, will have six months to comply as of the coming into force of this draft Regulation.

The draft Regulation also provides a reduction of \$5 of the applicable fees when a technological means available on the *Commission des transports du Québec* website is used for registration in the *Registre des propriétaires et des exploitants de véhicules lourds* and for registration on the list of transport service intermediaries.

Lastly, the draft Regulation adds municipalities and territories to the list in Schedule I to the Regulation where owners and operators who use heavy vehicles will be exempt from the registration in the *Registre des propriétaires et des exploitants de véhicules lourds*.

Further information may be obtained by contacting Denis Bédard, Direction du transport routier des marchandises, Ministère des Transports, 700, boulevard René-Lévesque Est, 2^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1; telephone: 418 644-4719, extension 2276; fax: 418 644-5178.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Transport, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

JULIE BOULET,
Minister of Transport

Regulation to amend the Regulation respecting the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles*

An Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles
(R.S.Q., c. P-30.3, s. 3, par. 1, s. 4, 2nd par., s. 6, 1st par., and s. 16, 1st par.)

1. The Regulation respecting the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles is amended in section 2

* The Regulation respecting labour standards specific to certain sectors of the clothing industry, made by Order in Council 1288-2003 dated 3 December 2003 (2003, *G.O.* 2, 3601), was last amended by the regulations made by Order in Council 450-2009 dated 8 April 2009 (2009, *G.O.* 2, 1585) and by Order in Council 312-2008 dated 2 April 2008 (2008, *G.O.* 2, 1088). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2009, updated to 1 March 2009.

* The Regulation respecting the Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles, made by Order in Council 986-98 dated 21 July 1998 (1998, *G.O.* 2, 3303), was last amended by the regulation made by Order in Council 1144-2006 dated 12 December 2006 (2006, *G.O.* 2, 4085). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2009, updated to 1 March 2009.